

u larga (ū long).

El sonido de *u larga* es parecido al de las vocales *iu* en la palabra castellana *viuda*.

REGLA DIEZ Y OCHO.

La vocal *u* es generalmente larga antes de consonante seguida de *e muda* y también al fin de sílaba acentuada, ejemplos: *use* (uso) *tube* (tubo) *tu-tor* (tutor).

EJERCICIO.

<i>use</i> —uso	<i>mule</i> —mula
<i>tube</i> —tubo	<i>duke</i> —duque
<i>mute</i> —mudo	<i>lute</i> —laud
<i>pure</i> —puro	<i>cu-pola</i> —cúpula
<i>tune</i> —tono	<i>stu-pid</i> —estúpido
<i>lure</i> —engaño	<i>pu-trify</i> —podrir.

Diptongos eu ew.

REGLA DIEZ Y NUEVE.

Los diptongos *eu*, *ew* suenan generalmente como *u larga*, ejemplos: *feud* (feudo) *deuce* (dos) *new* (nuevo) *few* (pocos).

EJERCICIO.

<i>feud</i> —feudo	<i>new</i> —nuevo
<i>deuce</i> —dos	<i>few</i> —pocos
<i>feudal</i> —feudal	<i>jew</i> —judío
<i>deuse</i> —diantre	<i>flew</i> —voló
<i>neuter</i> —neutro	<i>dew</i> —rocío
<i>rheum</i> —reuma	<i>pew</i> —asiento en la iglesia

En algunas palabras como *shew* (mostrar) *sew* (coser) y *strew* (esparcir), el diptongo *ew* suena como *o larga* inglesa.

TRIPTONGOS.

Los triptongos son *eau*, *ieu*, *iew* y suenan generalmente como *u larga*, ejemplos: *beauty* (belleza) *adien* (adios) *vieu* (vista).

El triptongo *eau* tiene el sonido de *o breve* cuando se halla al fin de palabra, ejemplos: *bureau* (escritorio) *beau* (pe-timetre) *flambeau* (antorcha) *port-manteau* (maleta).

U parecida en su sonido á u castellana.

REGLA VEINTE.

La vocal *u* toma ordinariamente este sonido en las voces que principian por *b*, *p*, *r*, *f*, y terminan en *l*, *s*, *t* con excepción de *but* y algunas otras palabras, ejemplos: *bull* (toro) *full* (lleno) *put* (poner).

EJERCICIO.

<i>bull</i> —toro	<i>put</i> —poner
<i>full</i> —lleno	<i>puss</i> —bicho
<i>push</i> —empujar	<i>pull</i> —tirar
<i>rude</i> —rudo	<i>rumor</i> —rumor.
<i>rural</i> —rural	

Diptongo oo.

El diptongo *oo* tiene generalmente un sonido parecido al de *u* castellana, ejemplos: *moon* (luna) *soon* (pronto) *fool* (necio).

EJERCICIO.

moon—luna
soon—pronto
fool—nécio
foot—pié
food—alimento
roof—techo

boot—bota
goose—ganso
cool—fresco
good—bueno
wood—bosque
mood—modo.

EXCEPCIONES.

1.ª En las palabras *blood* (sangre) y *flood* (diluvio), el diptongo *oo* suena como *e* obtusa.

2.ª En las voces *door* (puerta) y *floor* (piso), el mismo diptongo suena como *o* antes de *re*.

OBSERVACIONES.

1.ª Los diptongos *ia*, *oi*, *oy*, *ue* suenan generalmente como en castellano, ejemplos: *poniard* (puñal) *voice* (voz) *boy* (muchacho) *desuetude* (desuso).

2.ª La vocal *u* seguida de otra vocal no es siempre muda despues de *g* ó *q* como en castellano, ejemplos: *quality* (cualidad) *question* (cuestion) *languid* (lánguido) *liquid* (líquido) *argue* (arguir).

3.ª El diptongo *ia* suena á veces como *a* breve, ejemplos, *christian* (cristiano) *russian* (ruso) y otros.

4.ª El diptongo *ua* suena en ocasiones como *uei*, ejemplos: *persuade* (persuadir) *assuage* (mitigar).

V.

SINOPSIS DE LOS SONIDOS VOCALES.

- ã* breve y *á* intermedia. { fat, have, last, gape, alcoran, christian, russian.
- ā* larga. { a, baby, fame, fable, aid, day, vein, prey, air, care, where, heir.
- ā* italiana. { far, calf, calm, bath, aunt, starry, are, laugh, draught.
- a* abierta. { all, false, salt, naught, law, bought.
- ē* breve. { let, bell, leopard, head, read.
- ē* larga. { be, eve, people, each, beef, thief.
- ē* obtusa. { her, cetaceous, gracious, combustion, surgeon, does, earth, blood, flood, tub, sublime.
- ī* breve. { pin, cymbal, hostile, juvenile, mountain, captain.
- ī* larga. { knife, high, light, sign, child, kind, rhyme, by, fire, aisle, die, dye.
- ō* breve. { of, on, cross, beau, bureau, flambeau, portmanteau.
- ō* larga. { note, old, motion, coat, crow, sew, strew.
- o* abierta. { or, form, nor, for, born, north.
- ū* larga. { tube, tutor, new, feud, beauty, adieu, view.
- Sonido parecido al de *u* castellana. { should, would, bull, rude, shoe, foot, moon.
- ia*, *ie*, *oi*, *oy*, *ue*, como en castellano. { poniard, spaniel, twentieth, voice, boy, desuetude.
- Sonido parecido al de *au* en castellano. { found, bound, ground, bow, down.

ua como *uei* en castellano. } persuade, assuage.
ua, ue, ui pronunciando ambas vocales. } quantity, quality, question, quarry, languid, liquid, extinguish.

VI.
 SONIDOS CONSONANTES.

C fuerte.

Este sonido lo toma,

1º La *c* antes de *a, o, u, r, l* ó *t*, ejemplos:

<i>card</i> —tarjeta	<i>crown</i> —corona
<i>correct</i> —correcto	<i>cry</i> —grito
<i>cure</i> —cura	<i>clock</i> —reloj
<i>cucumber</i> —pepino	<i>decoction</i> —cocimiento.

2º La *ch* en voces derivadas del griego ó el latin y en aquellas en que dichas letras están seguidas de *l* ó *r*, ejemplos:

<i>chaos</i> —cáos	<i>anchor</i> —ancla
<i>character</i> —carácter	<i>monarch</i> —monarca
<i>Christ</i> —Cristo	<i>christian</i> —cristiano.

3º La *k* cuando no es muda, y *ck* invariablemente, ejemplos:

<i>keel</i> —quilla	<i>key</i> —llave
<i>keen</i> —agudo	<i>king</i> —rey
<i>block</i> —manada	<i>rock</i> —roca
<i>knock</i> —llamada	<i>clock</i> —reloj, y

4º La *q* en el uso que de ella se hace, ejemplos:

<i>queen</i> —reina	<i>coquette</i> —coqueta
<i>quality</i> —cualidad	<i>oblique</i> —oblicuo
<i>request</i> —súplica	<i>antique</i> —antiguo
<i>question</i> —cuestion	<i>quadrille</i> —cuadrilla.

C suave

Este sonido es parecido al de *s* castellana, y lo toman,

1º La *c* antes de *e, i* ó *y*, ejemplos:

<i>city</i> —ciudad	<i>docile</i> —dócil
<i>glance</i> —ojeada	<i>face</i> —cara
<i>cedar</i> —cedro	<i>fancy</i> —fantasía
<i>dance</i> —danza	<i>cypress</i> —cipres.

2º La *s* al principio de palabra, al fin de los monosílabos y despues de las letras *f, k, p, t, u*, ejemplos:

<i>servant</i> —criado	<i>miss</i> —señorita
<i>this</i> —este	<i>scoffs</i> —mofas
<i>flocks</i> —manadas	<i>pits</i> —hoyos
<i>hips</i> —caderas	<i>chorus</i> —coro.

Las únicas excepciones de esta regla son las voces *was* (era, estaba) *has* (tiene) *as* (como) y *his* (su) en que suena como *z* francesa.

Ch.

Este sonido es parecido al de *ch* castellana y lo toman,

1º La *ch*, por regla general, ejemplos:

<i>child</i> —niño	<i>rich</i> —rico
<i>chair</i> —silla	<i>which</i> —que.

2º La *t* seguida *ure, ne, ual*, ejemplos:

nature—naturaleza
virtue—virtud

future—futuro
spiritual—espiritual.

Sh.

Este sonido es parecido al de *ch* francesa, y lo toman la *sh*, la *ch* en palabras derivadas del francés y la *c*, la *s* y la *t*, en ciertas terminaciones, ejemplos:

share—accion
shall—deber
sheep—carnero
ship—buque
chagrin—pesar
Charlotte—Carlota
ocean—oceanio

cetaceous—cetáceo
social—social
vicious—vicioso
expulsion—expulsion.
mission—mision
nation—nacion
ambitious—ambicioso.

G fuerte.

Este sonido es igual al de *g* fuerte castellana y lo toma la *g* antes de las letras *a, o, u, h, l ó r*, y al fin de sílaba, ejemplos:

game—juego
gave—dia
God—Dios
gun—fusil
begun—comenzado
gherkin—pepino
ghost—fantasma
ghastly—espantoso

aghast—espantado
glance—ojeada
glen—valle
great—grande
ungrateful—ingrato
spring—primavera
thing—cosa
begone—quita allá.

La *g* toma tambien este sonido antes de *e*, y en palabras tomadas del sajón, como *get* (obtener) *give* (dar) *girl* muchacha *gift* (presente).

G suave.

Este sonido es parecido al que producirian las letras *dche* pronunciadas suave y velozmente en castellano, y lo toman,

1º La *g* antes de *e, i, y*, en palabras no derivadas del sajón, ejemplos:

genius—genio
general—general
gigantic—gigantezco
giant—gigante

gin—ginebra
gymnastic—gimnástico
gibe—escarnio
engineer—ingeniero

2º La *j* antes de cualquiera vocal, ejemplos:

joy—alegría
jest—chanza
disjunction—disyuncion
judge—juez

majesty—majestad
just—justo
majority—mayoría
injury—injuria.

H aspirada.

Este sonido es parecido al de *j* castellana pronunciada suavemente, y lo toman,

1º La *h*, por regla general, ejemplos:

hand—mano
he—él
half—mitad
adhesion—adhesion

horse—caballo
help—ayuda
hen—gallina
inhuman—inhumano.

2º La *wh* en que ambas letras se pronuncian como *ju* ó simplemente como *j* antes de *a*, ejemplos:

what—que
when—cuando
which—cual
while—mientras
why—por qué

whale—ballena
who—quien
whole—todo
wholesome—saludable
whoop—algazara.

Ph.

Este sonido es igual al de *f* en ambos idiomas, ejemplos:

philosophy—filosofía
phrase—frase

physic—medicina
geography—geografía.

Exceptúase de esta regla la palabra *shepherd* (pastor) en que la *ph* suena como *p*.

Th fuerte.

Este sonido es parecido al de *z* española y lo toma la *th* al principio de palabra, al fin de dición, ó cuando en medio de ésta, se halla seguida ó precedida de consonantes, ejemplos:

thanks—gracias
thinker—pensador
author—autor
breath—aliento

theatre—teatro
method—método
thread—hilo
mirth—alegría

Las palabras *this* (este) *that* (aquel) *than* (que) *then* (entonces) *the* (el) *they* (ellos) *those* (aquellos) *them* (á ellos) *their* (su, sus) *there* (allí) *these* (estos) *thine* (el tuyo) *thou* (tu) *thy* (tu, tus) *thither* (alli) *though* (aunque) *thus* (así) y sus compuestos son excepciones de esta regla. En todas estas palabras la *th* tiene sonido suave.

Th suave.

Este sonido es parecido al de *z* castellana pronunciada con mucha suavidad, y lo toma generalmente la *th* en medio de dición, ejemplos:

father—padre
together—juntamente
mother—madre

feather—pluma
brother—hermano
leather—cuero.

En las palabras *Thames* (Tamesis) *Thomas* (Tomás) y *thyme* (tomillo) la *th* suena como *t*.

W.

Esta letra, cuando es vocal, tiene un sonido parecido al de *u* castellana; cuando es consonante debe aprenderse de viva voz.

wind—viento
wild—silvestre
will—testamento
water—agua

now—ahora
dew—rocío
few—pocos
sow—sembrar.

X como cs.

La *x* suena como *cs* en fin de sílaba acentuada, ó antes, si la sílaba siguiente principia por consonante, ejemplos:

exit—éxito
exercise—ejercicio
excellent—excelente
exile—destierro

excuse—excusa
expense—gasto
extent—extension
next—próximo.

X como gz en frances.

La *x* suena como *gz* en francés, en fin de sílaba seguida de una vocal acentuada, ejemplos:

example—ejemplo
exist—existir
exalt—exaltar

exact—exacto
examine—examinar
exult—regocijarse.

Y como consonante.

La *y* consonante tiene un sonido parecido al de *y* castellana antes de vocal, ejemplos:

year—año
yard—patio
yoke—yugo

yell—aullido
yes—sí
yellow—amarillo

Z francesa.

Este sonido lo toman,

1º La *z* invariablemente, ejemplos:

zeal—celo
zinc—zinc
zenith—zenit
zone—zona

wizard—brujo
dazzle—deslumbrar
blaze—llama
prize—premio.

2º La *s* despues de *b, d, g, ve, l, m, n, r, s, y*, ejemplos:

ribs—costillas
heads—cabezas
souls—almas
queens—reinas
boys—muchachos

rags—trapos
wives—esposa
forms—forma
engineers—ingenieros
days—dias.

3º En voces derivadas de lenguas antiguas, como: *Xenophon* Jenofonte *Xerxes* Jerjes.

V.

LETRAS MUDAS.

La *b* tiene el mismo sonido que en castellano ó es muda como en las palabras *doubt* (duda) *debt* (deuda) *tomb* (tumba) *lamb* (cordero).

La *e* es muda,

1º Cuando es final y no es la única vocal de una palabra, ejemplos: *sense* (sentido) *glebe* (gleba) *vengeance* (venganza) *here* (aquí) *native* (nativo).

2º En la terminacion *ed* de los pasados y participios pasados de verbos regulares, cuyo infinitivo no acaba en *d* ó *t*, ejemplos: *loved* (amado) *depraved* (depravado) *civilized* (civilizado) *organized* (organizado).

La *d* de la terminacion *ed* de los pasados y participios pasados de verbo regular suena como *t*, cuando el infinitivo del verbo acaba en *f, k, p, s, sh, ó x*, ejemplos: *stuffed* (relleno) *soaked* (remojado) *stopped* (detenido) *passed* (pasado) *dashed* (arrojado) *mixed* (mezclado).

La *h* es muda en las palabras siguientes: *heir* (heredero) *honest* (honrado) *hostler* (mozo de caballeriza) *hour* (hora) *humble* (humilde) *humor* (humor) *herb* (hierba) y sus derivados. Tambien es muda despues de *r* ó al fin de palabra, ejemplos: *rhetoric* (retórica) *rheumatic* (reumático) *rhyme* (rima) *sirrah* (pícaro).

La *gh* es muda al fin de palabra ó sílaba, ejemplos: *high* (alto) *nigh* (cerca) *plough* (arado) *neighbour* (vecino).

La *gh* suena como *f* en las palabras siguientes: *laugh* (risa) *cough* (tos) *chough* (chova) *enough* (bastante) *rough* (áspero) *tough* (tieso) y *trough* (artesa).

En la terminación *ght*, las letras *gh* tambien son mudas, ejemplos: *night* (noche) *bought* (comprado) *light* (luz) *wrought* (trabajado). La única excepcion de esta regla es la palabra *draught* (libranza) en que la *gh* suena como *f*.

La *k* antes de *n* es muda, ejemplos: *knight* (caballero) *knee* (rodilla) *know* (conocer) *knock* (golpear).

La *l* es muda antes de *m* en las siguientes palabras y otras: *balm* (bálsamo) *calm* (calma) *psalm* (salmo) *palm* (palma) *palmer* (peregrino).

La *n* es muda despues de *m* en las siguientes palabras y otras: *column* (columna) *hymn* (himno) *solemn* (solemne) *damn* (condenar).

La *p* es muda entre *m* y *t* en las palabras siguientes y otras: *tempt* (tentar) *exempt* (exento) *contemptible* (despreciable) *promptly* (prontamente) *attempt* (esfuerzo).

La *p* es muda antes de *s* en las palabras siguientes y otras: *psalm* (salmo) *pseudography* (escritura falsa) *psalter* (salterio) *pshaw* (vaya!).

La *w* es muda antes de *r* en las palabras siguientes y otras: *write* (escribir) *wretch* (desgraciado) *wreck* (naufragio) *wrought* (trabajado).

OBSERVACIONES.

1.^a Las letras y combinaciones de letras de que no se trata aquí en particular son muy parecidas al castellano en sus sonidos, debiendo solo advertir que la *r suave* inglesa es más suave que la castellana, y que no hay que confundir el sonido puramente labial de la *b* con el labio-dental de la *v* como sin razon suele hacerse en nuestra lengua.

2.^a Una misma consonante repetida tiene regularmente en inglés el mismo sonido que cuando se halla sola; así las letras dobles *ll*, *nn*, *tt* de las palabras *killling* (matando) *running* (corriendo) *betting* (apostando) tienen el mismo sonido que si fueran simples.

VIII.

SINOPSIS DE LOS SONIDOS CONSONANTES.

B, suena como en castellano ó es muda: *bell* (campana) *lamb* (cordero).

C, *ch*, *k*, *ck*, *que*, suenan como *c* antes de *a*, *o*, *u*, en castellano: *card* (tarjeta) *chaos* (caos) *king* (rey) *lock* (cerradura) *coquette* (coqueta).

C, *s*, como *s* castellana: *city* (ciudad) *servant* (criado).

Ch, *t*, como *ch* castellana: *child* (niño) *future* (futuro).

C, *ch*, *s*, *sh*, *t*, como *ch* francesa: *social* (social) *machine* (máquina) *expulsion* (expulsion) *shame* (vergüenza) *nation* (nacion).

D suena como en castellano ó es muda: *date* (fecha) *debt* (denda).*

D, *t*, como *t* castellana: *stuffed* (relleno) *tall* (alto).

F, *gh, ph*, como *f* castellana: *fate* (hado) *tough* (áspero). *philosophy* (filosofía).

G, *gh*, como *g* castellana antes de *a, o, u*: *gas* (gas) *ghost* (fantasma).

G, *j*, como *j* inglesa: *genius* (genio) *joy* (gozo).

H suena como *j* castellana pronunciada con suavidad ó es muda: *hat* (sombrero) *hour* (hora).

L suena como en castellano ó es muda: *lad* (muchacho) *chalk* (yeso).

M suena como en castellano: *man* (hombre).

N suena como en castellano ó es muda: *name* (nombre) *column* (columna).

P suena como en castellano ó es muda: *map* (mapa) *psalter* (salterio).

R suena suave ó fuerte: *river* (rio) *card* (tarjeta).

S, *z, x* como *z* francesa: *ribs* (costillas) *zeal* (celo) *Xenophont* (Jenefonte). En la palabra *isle* (isla), la *s* es muda.

V suena coma en castellano cuidando de no confundir su sonido con el de la *b*: *vanity* (vanidad).

X suena como *es* ó *gz* (franc): como *es* en *exit* (éxito); como *gz* en *exalt* (exaltar).

Y antes de vocal suena como en castellano: *yet* (con todo).

Th suena fuerte ó suave: fuerte como en *thought* (pensamiento); suave como en *though* (aunque).

IX.

VOCES QUE CON ORTOGRAFIA Y SIGNIFICACION DIFERENTES, TIENEN UNA MISMA PRONUNCIACION.

Ail,	Indisposicion.	Board,	Tabla.
Ale,	Cerveza blanca	Bored,	Taladrado.
Air,	Aire.	Bough,	Brazos de árbol
Heir,	Heredero.	Bow,	Reverencia.
All,	Todo.	Buy,	Comprar.
Awl,	Lesna.	By,	Por.
Altar,	Altar.	Bread,	Pan.
Alter,	Alterar.	Brd,	Criado.
Ascent,	Subida.	Brews,	Elhace cerveza
Assent,	Asentir.	Bruise,	Contusion
Bacon,	Tocino.	Borough,	Villa matricu-
Baken,	Cocido en hor-		lada.
	no.	Burrow,	Conejera.
Bail,	Caución.	Call,	Llámar.
Bale,	Fardo.	Cawl,	Redecilla.
Ball,	Baile.	Cannon,	Cañon.
Bawl,	Gritar.	Canon,	Regla.
Bare,	Desnudo.	Ceiling,	Cielo raso.
Bear,	Oso.	Sealing,	Sellando.
Bays,	Bahías.	Cellar,	Sótano.
Baize,	Bayeta.	Seller,	Vendedor.
Base,	Bajo (vil).	Chased,	Cazado.
Bass,	Bajo (música).	Chaste,	Casto.
Be,	Ser, estar.	Chews,	El masca.
Bee,	Abeja.	Choose,	Escoger.
Beau,	Petrimetre.	Choir,	Coro.
Bow,	Arco.	Quire,	Mano de papel.
Beer,	Cerveza.	Choler,	Ira.
Bier,	Andas.	Collar,	Cuello.
Berry,	Baya.	Chord,	Cuerda.
Bury,	Enterrar.	Cord,	Cordel.
Boar,	Verraco.	Cion,	Pimpollo.
Bore,	Taladro.	Sion,	Sion.

Cite,	Citar.	Philip	Felipe
Sight,	Vista.	Fir	Abeto.
Site,	Sitio.	Fur	Piel.
Clause,	Cláusula.	Flea	Pulga.
Claws,	Garras.	Flee	Huir.
Climb,	Trepar.	Flour	Harina.
Clime,	Clima.	Flower	Flor.
Coarse,	Basto.	Foul	Impuro.
Course,	Corrida.	Fowl	Ave.
Council,	Concilio.	Frays	Refriega.
Counsel,	Consejo.	Phrase	Frase.
Cozen,	Defraudar.	Frieze	Frisa.
Cousin,	Primo.	Freeze	Helar.
Cignet	Pollo de Cisne.	Gall	Hiel.
Signet	Sello.	Gaul	Galo.
Dane	Danes.	Gilt	Dorado.
Deign	Dignarse.	Guilt	Delito.
Dear	Querido.	Grate	Reja.
Deer	Ciervo.	Great	Grande.
Doe	Gama.	Grater	Rallo.
Dough	Masa.	Greater	Mas grande.
Done	Hecho.	Groah	Jemido.
Dun	Acreedor im-	Grown	Crecido.
Eaten	portuno.	Hail	Granizo.
Eaton	Comido.	Hale	Sano.
Ewe	Eaton.	Hair	Cabello.
Yew	Oveja.	Hare	Liebre.
You	Tejo (árbol).	Hall	Salon.
Eye	V.ó VV.	Haul	Tirar.
Fane	Ojo.	Hart	Cirevo.
Feign	Fano (templo).	Heart	Corazon.
Fain	Fingir.	Heal	Curar.
Faint	Con gusto.	Heel	Talon.
Feint	Lánguido.	Hear	Oir.
Fair	Ficcion.	Here	Aquí.
Fare	Hermoso.	Heard	Oido.
Feat	Pasaje (precio)	Herd	Rebaño.
Feet	Hazaña.	Hew	Tajar.
Fillip	Pies.	Hugh	Hugo (apelli-
	Papirote.		do.)

Higher	Mas alto.	Lyre	Lira.
Hire	Alquiler.	Limb	Miembro.
Him.	Le.	Limn	Pintar.
Hymn	Himno	Lo!	Ved aquí.
Hour	Hora.	Low	Bajo.
Our	Nuestro	Made	Hecho.
I'll	Quiero.	Maid	Doncella.
Isle	Isla.	Main	Principal.
Aisle	Nave (de igle-	Mane.	Crin.
In	sia).	Mail	Balija.
Inn	En.	Male	Macho.
Indite	Meson.	Mean	Vil.
Indict	Escribir.	Mien	Semblante.
Kill	Acusar.	Meat	Carne.
Kiln	Matar.	Meet	Encontrar.
Knap	Horno.	Mews	El maulla.
Nap	Bulto.	Muse	Musa.
Kuave	Sueño lijero.	Might	Poder.
Nave	Briçon.	Mite	Cresa.
Knell	Cubo.	Mighty	Poderoso.
Nell	Clamoreo.	Mity	Lleno de cre-
Knew	Leonor.	Moan	sas.
New.	Supe.	Mown	Lamentar.
Knight	Nuevo.	More	Guadañado.
Night.	Caballero.	Mower	Mas.
Knot	Noche.	Nay	Guadañero.
Not	Nudo.	Neigh	No.
Know	No.	None	Relinchar.
No	Saber.	Nun	Nadie.
Leak	Ninguno.	Oar	Monja.
Leek	Abertura de a-	O'er	Remo.
Lead	gua.	Ore	Sobre.
Led	Puerro.	Oh!	Mineral.
Lessen	Plomo.	Owe	Oh!
Lesson	Conducido.	Pail	Deber.
Liar.	Disminuir.	Pain	Cubo.
Lier	Lección.	Pain	Pálido.
	Embustero.	Pain	Pena.
	El que descan-	Pain	Cuadro de vi-
	sa.	Pain	drio.

Pair	Par.	Rime	Escarcha.
Pare	Recortar.	Rice	Arroz.
Pear	Pera.	Rise	Elevación.
Pall	Paño de tum- ba.	Rye	Centeno.
Paul	Pablo.	Wry	Torcido.
Pause	Pausa.	Ring	Anillo.
Paws	Garras.	Wring	Torcer.
Peace	Paz.	Right	Derecho.
Piece	Pedazo.	Rite	Rito.
Peal	Estruendo.	Road	Camino.
Peel	Corteza.	Rode	Paseo á caba- llo.
Peer	Grande de Inglaterra	Rowed	Remado.
Pier	Estribo de puente.	Roe	Corso.
Plait	Tejer.	Row	Hilera.
Plate	Plato.	Rung	Sonado.
Pléas	Alegatos.	Wrung	Torcido.
Please	Agradar.	Sail	Vela.
Pray	Rogar.	Sale	Venta.
Prey	Presá.	Scent	Olor.
Principle	Principio.	Sent	Enviado.
Principal	Principal.	Cent	Centavo.
Profit	Ganancia.	Scene	Escena.
Prophet	Profeta.	Seen	Visto.
Quean	Mujercilla.	Sea	Mar.
Queen	Reina.	See	Ver.
Rain	Lluvia.	Seam	Costura.
Reign	Reinado.	Seem	Parecer.
Rein	Rienda.	Seize	Agarrar.
Raise	Levantar.	Seas	Mares.
Raze	Destruir.	Sees	El ve.
Read	Leer.	Signior	Señor.
Reed	Caña.	Senior	El mayor.
Red	Colorado.	Shear	Trasquilar.
Read	Leido.	Sheer	Puro.
Rest	Reposo.	Shoar	Puntal.
Wrest	Arrancar.	Shore	Costa.
Rhyme	Rima.	Sloe	Endrina.
		Slow	Tardío.
		So	Así.

Sow	Sembrar.	Their	De ellos.
Sew	Coser.	There	Allí.
Sole	Suela.	Throne	Trono.
Soul	Alma.	Thrown	Arrojado.
Soar	Elevarse.	Thyme	Tomillo.
Sore	Ulcera.	Time	Tiempo.
Sower	Sembrador.	Toe	Dedo del pié.
Sewer	El que cose.	Tow	Estopa.
Some	Algunos.	Too	Tambien.
Sum	Suma.	Two	Dos.
Son	Hijo.	To	A.
Sun	Sol.	Vale	Valle.
Spear	Lanza.	Veil	Velo.
Spere	Inquirir.	Vail	Amainar.
Stair	Escalon.	Vain	Vano.
Stare	Mirada.	Vein	Vena.
Steal	Hurtar.	Vane	Veleta.
Steel	Aceró.	Wart	Aguardar.
Straight	Derecho.	Weight	Peso.
Strait	Estrêcho (geog.)	Ware	Mercadería.
Succour	Socorro.	Wear	Gastar.
Sucker	Chupador.	Week	Semana.
Tacks	Tachuelas.	Weak	Debil.
Tax	Impuesto.	Wick	Pábilo.
Tail	Cola.	Wood	Bosque.
Tale	Relacion.	Would	Quisiera.